

обходимо употребить числовой тайген, счетный тайген и сам знак, что будет означать: *столько-то элементов из такого-то множества*. Для ёгенов, как было показано выше, наблюдается определенный параллелизм в русском и китайском языках, для них счетным тайгеном служит знак *раз*, в китайском языке арсенал счетных тайгенов для переменных ёгенов богаче.

Для тайгенов ситуация в двух рассматриваемых языках сложилась по-разному. В русском языке большинство многоместных интенсивных тайгенов с дискретной семантикой эволюционировали в одноместные тайгены. Так, *книга* – одноместный знак, обозначающий один индивид, при употреблении с ним числового тайгена – *две книги* – понятно, что речь идет о соответствующем количестве индивидов.

Китайский язык пошел по пути употребления счетных тайгенов. Так, знак *书 shū* в зависимости от контекста может переводиться на русский язык как *книга* либо как *книги*, поскольку является интенсивным тайгеном, то есть обозначает некоторое множество индивидов, и обладает дискретной семантикой, то есть может обозначать и один индивид и множество индивидов. Для того, чтобы назвать некоторое дискретное количество (три, десять, несколько) этих индивидов, необходимо согласно выше описанной формуле после числового тайгена употребить специальный счетный тайген *本 běn* для обозначения элемента данного множества: *三本书 sān běn shū*, что будет означать *три элемента (корешка) из множества 书 (книга / книги)* и переводиться на русский язык как *три книги*. Таким образом, с помощью счетных тайгенов в китайском языке решается проблема *элемент / множество*.

ФОРМИРОВАНИЕ ПОЗИЦИИ ДОСТОЙНОГО ГРАЖДАНИНА МИРА В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ

*Свирко Е.А., Витебский государственный
университет им. П.М.Машерова*

Доминирование гуманистической парадигмы в системе образования Республики Беларусь в последнее время послужило основой для воспитания личности в духе демократизма, миролюбивости, национальной терпимости и патриотизма. Данная образовательная концепция благоприятно повлияла на развитие и укоренение образования, основанного на демократических началах, учете и уважении поликультурного состава учащихся, а главное, – на воспитание граждан своей страны и граждан мира.

Воспитание гражданина – задача сложная, многоаспектная, требующая глубокого преобразования личности и основанная на формировании, прежде всего, гражданского достоинства человека. **Гражданское достоинство** – это самоуважение, осознание своей ценности, порядочности, нравственной ценности, а также уважение к другим народам, бережное и внимательное отношение к их культуре, традициям, национальным ценностям и идеалам.

В качестве одного из возможных подходов к формированию гражданского достоинства можно рассматривать ориентацию содержания курса английского языка на развитие **кросс-культурной грамотности** учащихся. Кросс-культурная грамотность позволяет видеть общее и индивидуальное в культуре других на-

родов, осознавать ценность каждой культуры в мировом поликультурном пространстве. Важно отметить и еще один основной планируемый результат формирования кросс-культурной грамотности – развитие патриотических чувств и гражданского достоинства.

Немаловажную роль в обучении иностранному языку и культуре и в формировании гражданина мира играет подготовка к реальной **межкультурной коммуникации**. Этим термином определяется адекватное взаимопонимание двух участников коммуникативного акта, принадлежащих к разным культурам. Основой такого обучения является культура как образ жизни, особенно обычаи и верования определенной группы людей в определенное время.

Говоря о **культурном самоопределении** как о подходе к формированию достойного гражданина необходимо учитывать тот факт, что оно проявляется по мере вхождения индивида в социокультурное пространство и его расширения: от семьи, школы, города (или поселения), региона, страны до мира. Поэтому главной задачей культурного самоопределения является обеспечение учащихся знаниями об основных групповых образованиях страны изучаемого языка, когнитивное осмысление собственного культурного самоопределения и самоопределения участников межкультурной коммуникации, а также технология изменения собственного культурного самоопределения в процессе диалога культур.

Политическое самоопределение тесно связано с воспитанием гражданственности и патриотизма. Основой их развития являются чувства долга и ответственности, чести и достоинства, права и обязанности на разных этапах жизнедеятельности. Политическое самоопределение ориентировано на становление человека независимо от его религиозных пристрастий, на культуру своего отечества, общества, государства, на приобщение человека к мировой культуре как отражению всеобъемлющей духовности и общности всех культур.

Таким образом, наряду с формированием языковой компетенции, развивающий и воспитывающий потенциал процесса обучения иностранным языкам предполагает формирование социокультурной и политической компетенции, становление позиции достойного гражданина своей страны и мира в целом.

К ВОПРОСУ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ТЕКСТОВ С НАЦИОНАЛЬНО-КУЛЬТУРНОЙ СЕМАНТИКОЙ В ПРЕПОДАВАНИИ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО

Семенчуков В. В., Белорусский государственный университет

1. Обучение навыкам профессиональной коммуникации – приоритет в обучении зарубежных граждан русскому языку.

2. Лингвострановедение также решает очень важную задачу, так как «именно с национальными проявлениями культуры происходит контакт при взаимодействии различных культур» (Н. В. Кулибина).

3. Культура имеет коммуникативную природу, то есть является формой и средством общения, присутствуя в любом акте коммуникации. Все объекты культуры тем или иным образом отражаются в языке.